

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Open Session)

ICC-01/14-01/18

1 International Criminal Court
2 Trial Chamber V
3 Situation: Central African Republic II
4 In the case of The Prosecutor v. Alfred Rombhot Yekatom and Patrice-Edouard
5 Ngaïssona - ICC-01/14-01/18
6 Presiding Judge Bertram Schmitt, Judge Péter Kovács and Judge Chang-ho Chung
7 Trial Hearing - Courtroom 1
8 Wednesday, 14 September 2022
9 (The hearing starts in open session at 9.31 a.m.)
10 THE COURT USHER: [9:31:35] All rise.
11 The International Criminal Court is now in session.
12 Please be seated.
13 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:31:58] Good morning, everyone.
14 Court officer, please call the case.
15 THE COURT OFFICER: [9:32:03] Good morning, Mr President, your Honours.
16 Situation in the Central African Republic II, in the case of The Prosecutor versus
17 Alfred Yekatom and Patrice-Edouard Ngaïssona, case reference ICC-01/14-01/18.
18 And for the record, we are in open session.
19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:32:19] Thank you.
20 Mr Vanderpuye, for the Prosecution.
21 MR VANDERPUYE: [9:32:22] Good morning, Mr President, your Honours. Good
22 morning, everyone. Good morning, Mr Witness. The Prosecution is in the same
23 configuration as yesterday.
24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:32:30] Thank you.
25 We turn to the Defence now -- excuse me. You know, this is wishful thinking. To

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Open Session)

ICC-01/14-01/18

1 the representatives of the victims, of course.

2 MR DANGABO MOUSSA: [9:32:38](Interpretation) Good morning, your Honours.

3 Good morning to everyone. The victims of the crimes are represented by

4 Mr Carnero and myself, Abdou Dangabo Moussa. Thank you.

5 MS LAU: [9:32:55] Good morning, Mr President, your Honours. Good morning,

6 everyone in the courtroom. Today the former child soldiers are represented by

7 myself, Fiona Lau, Office of Public Counsel for Victims. Thank you.

8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:33:05] Thank you, Ms Lau.

9 And then we turn now to the Defence. Ms Dimitri.

10 MS DIMITRI: [9:33:08] Good morning, Mr President. Good morning,

11 your Honours. Good morning, everyone. Mr Yekatom is present in the courtroom,

12 and he is represented by the same team as since the beginning with a small change.

13 So Mr Victor-Louis Lapointe Saint-Pierre left, has now been replaced by

14 Raphaël -- sorry, Tobie Raphaël Godue, our new intern, and Laurence Hortas-Laberge.

15 Thank you.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:33:37] Thank you very much.

17 Mr Knoops.

18 MR KNOOPS: [9:33:38] Mr President, your Honours, good morning. Everyone in

19 the courtroom, good morning. Our team is today appearing before the Chamber in

20 the same composition as yesterday, except for Ms Sara Pedroso. Thank you.

21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:33:52] Thank you very much.

22 And good morning, Mr Khalil, Rule 74 counsel for the witness.

23 And, of course, good morning and welcome, Mr Witness. This should be the last

24 day of your testimony. We really hope that we can finish and perhaps -- we might

25 perhaps even finish a little bit earlier than 4 o'clock.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 Good morning, Mr Witness.

2 WITNESS: CAR-OTP-P-1339 (On former oath)

3 (The witness speaks Sango)

4 THE WITNESS: [9:34:25](Interpretation) Thank you, your Honour.

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:34:27] Ms Dimitri, you have obviously the floor.

6 I think we are in open session. So the question is: Can we stay there at least for a
7 bit?

8 MS DIMITRI: [9:34:38] Unfortunately, not, Mr President.

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:34:40] No. So we have somebody in the
10 audience, and I always like to explain that. We have a protected witness, and
11 because of that, when issues are addressed that might identify him, we have to go to
12 private session.

13 So private session, please.

14 (Private session at 9.35 a.m.)

15 THE COURT OFFICER: [9:35:08] We are in private session, Mr President.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:35:10] Thank you.

17 MS DIMITRI: [9:35:29] If I could just have a moment, Mr President. I have a
18 problem with my Transcend.

19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:35:38] Yeah, yeah. Take your time.

20 MS DIMITRI: [9:35:49] Mr President, before I start, first of all, I can assure you that
21 we're going to finish before 4. My team kept me here until 8 p.m. last night to make
22 sure I would focus, be concise and to make sure I would finish before 4 o'clock.
23 They have no mercy on me.

24 And, second of all, regarding the videos that were shown, the videos of 5 December,
25 we double-checked The videos that I have shown, the metadata is correct, as far as

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 we are concerned. We verified with the statement of 1889. And as far as we are
2 concerned, there are a series of videos where the metadata is indeed incorrect, but the
3 5 December videos, the metadata are correct and correspond to the time she indicates
4 in her statement where she woke up and started doing the footages. But this will be
5 explored further when this witness comes.

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:36:50] Yeah, I can imagine that.

7 And, of course, Mr Vanderpuye, you will also look into the matter with your team
8 and -- if you have a different opinion on that. Although, it's -- of course, it's always
9 good if we can be sure that metadata are correct because that's more -- obviously
10 always quite important.

11 MR VANDERPUYE: [9:37:10] Yes, Mr President. I mean, the thing is, a lot of
12 images are digital footage, and it depends on the calibration of the equipment in the
13 field. So it's not necessarily something that is inputted, let's say, by our team. It's
14 information that derives from the digital -- from the data that accompanies the
15 footage. That's the issue.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:37:32] Okay. Thank you. Actually, I was not
17 aware of that, but I understand. Yeah. Thank you very much.

18 Ms Dimitri, please.

19 MS DIMITRI: [9:37:40] Thank you, Mr President.

20 QUESTIONED BY MS DIMITRI: (Continuing)(Interpretation)

21 Q. [9:37:46] Good morning, Mr Witness.

22 A. [9:37:53] Good morning, Counsel.

23 Q. [9:37:57] I'd like to continue asking you questions about 5 December. In your
24 statement, at paragraph 68, you explained that there was a total of 1,500 elements.

25 Then later you said that you all headed towards Boeing.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 And at paragraph 70, you specified, and I quote, I quote from your statement which
2 has been reviewed and corrected:

3 "We divided the group into two groups. 750 soldiers attacked the Boeing market,
4 and 750 others attacked the Dameca crossroads." End of quote.

5 Now, in this version, you said that only one of the groups attacked the market and the
6 other group headed towards Dameca. You seem to be saying that the group split up
7 before the market.

8 I put it to you that the only reason why you changed your account about the splitting
9 up of the group is that you knew that Habib could not be in two places at the same
10 time, namely, at the Boeing market throwing a grenade and at Dameca.

11 A. [9:39:55] Yes, I gave an account of what I experienced. I remember Habib and
12 Hassan. When Hassan died, Habib headed down the Cattin road. Initially, Habib
13 and Yekatom were in the group in Boeing. I'm telling you what I experienced and
14 what I saw. Because I know that he was the one who threw the grenade into the
15 shop and caused Hassan's death.

16 After Hassan's death, the team moved on to the Boeing roundabout. And in my
17 statement, I didn't say that, but since you asked me the question, I remembered that
18 detail. And that is what I told you.

19 Q. [9:41:06] Yesterday, at 15:39, you testified, quote:

20 "I never said I was part of the Cattin group. I am not in a position to know where
21 that group stopped," speaking about the Cattin group.

22 You also said, in relation to the retreat, at 15:15, and I quote: "We found ourselves
23 with my group in Yamwara."

24 I would like to ask you this: After Habib called to report that the Cattin group was
25 running short of ammunition, where did you meet up with the Cattin group? In

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 Proget? In Yamwara? Or where?

2 A. (Redacted)

3 Q. [9:42:19] I'd like to move to another topic, but in some ways, once again, the
4 same thing. I'd like to read out to you something from your statement, which you
5 have reread and corrected. Paragraph 56, in response to questions from OTP
6 investigators, you specifically said, and I quote: "We did not receive the order to
7 attack schools or clinics."

8 THE INTERPRETER: [9:42:59] Correction from the interpreter: Paragraph 56.

9 MS DIMITRI: [9:43:06](Interpretation)

10 Q. [9:43:07] "Rombhot didn't say anything specifically regarding Muslim women."
11 End of quote. Paragraph 56.

12 When you told the investigators that Rombhot did not mention anything specifically
13 regarding Muslim women, do we agree that Rombhot never said that you were
14 supposed to kill Muslim women?

15 A. [9:43:44] That is not true. The order that he gave -- because when you shoot
16 and if the bullet strikes a Muslim woman, a Muslim woman, she will die if she's shot.
17 I told you that he ordered that schools, hospitals belonged to the people of the Central
18 African Republic. It was our heritage and they should not be destroyed. That is
19 why we occupied the Yamwara school. That school was protected.
20 But to say that he did not give the order not to kill Muslim women, that is untrue.
21 Because the instructions he gave about the Seleka and the bullets we were shooting
22 could indeed strike Muslim women.

23 Q. [9:44:56] Is your testimony today to the effect that, when you met with the OTP
24 investigators, you said that Mr Yekatom apparently ordered the killing of Muslim
25 women and that the investigator wrote down that Rombhot said -- wrote --

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 THE INTERPRETER: [9:45:26] Overlapping.

2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:45:27] Ms Dimitri, that's a misrepresentation, I
3 have to say, because I think we would have to ask first another question.

4 MS DIMITRI: [9:45:33] I'll change it.

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:45:34] You understand what I mean?

6 MS DIMITRI: [9:45:36] Yes, completely.

7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:45:37] Because there is a different interpretation
8 possible --

9 MS DIMITRI: [9:45:39] Yeah.

10 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:45:39] -- of this sentence. Okay. Then ...

11 MS DIMITRI: [9:45:42] I understand you, Mr President. I'll rephrase.

12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:45:45] Yeah.

13 MS DIMITRI: [9:45:54](Interpretation)

14 Q. [9:45:55] I put it to you, Mr Witness, that you specifically talked about women,
15 Muslim women, during your interview with the OTP investigators. And that is why
16 in your response, in light of your response, the investigator wrote down in the
17 statement, and I quote: "Rombhot never -- did not mention anything specifically
18 regarding Muslim women."

19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:46:30] Mr Vanderpuye, this is much better, much
20 less misrepresenting.

21 But the question is simply, Mr Witness, what did you mean when you said that
22 Mr Yekatom did say nothing specifically about Muslim women? What was your
23 understanding behind this sentence? What are you referring to here?

24 THE WITNESS: [9:47:05](Interpretation) Thank you, Mr President. During that
25 attack, I believe I made some statements, but today I remember a few details that I'm

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 giving to you. The order that he gave, he said, "When you are fighting an enemy, if
2 that enemy has a weapon and the enemy has his relatives with him, what's for sure is
3 that it will cause other damage. Other people might be killed." His order was this:
4 "If you meet any Seleka, kill them."

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:48:11] So -- but can you -- can you explain why
6 you said he said nothing specifically about Muslim women. That is the question that
7 Ms Dimitri has and has to put to you. Why did you say that in your statement?
8 And what could be the thinking behind of that?

9 Well, I think it's fair to you, Mr Witness, if I read the whole sentence, because this
10 might provide the context. I will read it in French, Mr Witness, so you understand it.
11 I hope you understand my French.

12 (Interpretation) "Rombhot said -- did not mention anything specifically regarding
13 Muslim women, but some Anti-Balaka had their whims and did what they wanted."

14 (Speaks English) This is the whole sentence, and that might provide the context why
15 you mentioned that. Could you -- perhaps now you understand why you said that,
16 you can recall why you said that. But please provide us perhaps with an explanation
17 why you said that Mr Yekatom did not specifically mention Muslim women.

18 THE WITNESS: [9:50:11](Interpretation) As far as I'm concerned, when you are
19 fighting, it's not advisable to kill women. Not in any way. Muslims themselves
20 protected the women. Some women would go hide and sell goods to the Muslims.
21 They weren't killed. At that time, the Muslim women could not go out just any old
22 way and go anywhere they fancied.

23 If I remember correctly, after the question, after your question, I remember, he said,
24 "Listen, if you attack Muslims, don't touch the women or the children. It's the
25 Muslims who are shooting, not the women." And after asking me the question, I

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 remembered that. And so that's why I can give you all these details.
2 The question that was put to me by the lawyer, I didn't understand it properly. Not
3 the way that you just asked me a question. Thank you.
4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:51:33] Thank you.
5 I think we can move on now.
6 MS DIMITRI: [9:51:43] Thank you, Mr President.
7 Q. [9:51:45](Interpretation) I'd like to now move on to something different. I'd
8 like us to talk about the document at tab 40, CAR-OTP-2041-0761. (Redacted)
9 (Redacted)
10 (Redacted)
11 Mr Witness, listen to my question very carefully. I'd like to show you something,
12 and then I have a question. Okay?
13 I'll just wait for the document to come up on the screen.
14 So we see this image up on the screen. We see a football player who is celebrating
15 scoring a goal.
16 And now I'm going to put up a different image at tab 42, CAR-D29-0002-0134. And
17 tab 4 is going to come up on the screen in just a moment. Look at it very carefully.
18 So we see this same football player, Gareth Bale, and the article indicates that the
19 photograph was taken during the final of the Champions League in 2014, a game that
20 occurred in May 2014, 24 May 2014.
21 I'd like to show you another image, and this CAR -- this is tab 43, CAR-D29-0002-0135.
22 And once again, (Redacted) This is an
23 image -- there it is. This is an image that shows the Real Madrid team that (Redacted)
24 (Redacted) This is in German, but it indicates that the photograph
25 identical to (Redacted) taken during the semifinal in 2014 between

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 Real Madrid and Bayern Munich. The two semifinal games were on 23 and
2 24 April 2014.

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:57:07] Well, so what is absolutely clear, because
18 it's common knowledge, at least to some of us in the room here, that this was the
19 final -- that this footage was taken during the final in May 2014, which Real Madrid
20 won on extra time, relatively luckily, in my opinion, but that's not decisive here.

21 So the question is -- so the witness has provided an explanation here.

22 Mr Vanderpuye, let me put it this way: When I saw this the first time during
23 preparation, so to speak, I thought it's (Redacted).

24 MR VANDERPUYE: [9:57:46] I agree. I think what would be helpful, and I think I
25 signaled or mouthed to Ms Dimitri (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted) or the gravamen of the question because he is

3 referring to the posting of the photograph as if it's a social media --

4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:58:06] Yes, exactly. So --

5 MR VANDERPUYE: [9:58:06] -- as opposed to reflecting what's on (Redacted)

6 (Redacted)

7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:58:13] That would be perhaps an unusual -- you

8 know, (Redacted).

9 MR VANDERPUYE: [9:58:20] Yes, but the question remains as to -- maybe he can

10 take off his headphones.

11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:58:25] Yeah.

12 Mr Witness, please be so kind to take off your headphones. We have to discuss

13 something procedurally. That would be very kind. And I tell you when you can

14 put them off again -- on again. Excuse me.

15 Okay.

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:58:41] Absolutely.

19 MR VANDERPUYE: [9:58:41] -- to be the gravamen of the issue. So the question

20 should be put to him (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:59:05] No, I understand. So can we take it that

25 we have agreement, so to speak, (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 MR VANDERPUYE: [9:59:12] It's a combination of the two photos, one is of Gareth
2 Bale celebrating the shot, the other one is a team photograph. There are slight
3 differences in the photographs. For example, the emblems on the shirt have been
4 removed --

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:59:25] So then why not ask him --

6 MR VANDERPUYE: [9:59:27] That kind of stuff.

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:59:32] (Redacted) So then, please, we
10 try to explain specifically that this is not a post. (Redacted)

11 (Redacted)

12 MS DIMITRI: [9:59:40] Of course.

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 MS DIMITRI: [9:59:46] I understand.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [9:59:48] You don't have -- I don't have any -- as I
17 said, it's common knowledge. It's from May 2014. And the entry is -- yeah,
18 allegedly has been made in 2013. Ms Dimitri, okay?

19 MS DIMITRI: [10:00:02] Yes, Mr President, I understand. Thank you.

20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:00:05] Thank you very much, Mr Witness.

21 Ms Dimitri.

22 MS DIMITRI: [10:00:17](Interpretation) Could we show tab 40, please, to the witness,
23 CAR-OTP-2041-0768.

24 Q. Mr Witness, look at the image up on the screen and I'm going to explain
25 something to you. (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 So I'm asking you, I put it to you that you did not tell the truth when the Prosecutor
10 asked you questions, (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 THE INTERPRETER: [10:02:30] Correction.

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 MS DIMITRI: [10:02:54]

19 Q. [10:02:54](No interpretation)

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:03:27] So are we to understand, Mr Witness, that

25 (Redacted)

26

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted) so to speak, the pictures, have been added later? Is this what we are to
2 understand? First question.

3 THE WITNESS: [10:04:03](Interpretation) Yes. I have told you, Mr President, that
4 the conflict didn't end on the 5th. (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:05:02] Actually, I think this is the first time that I
10 have the impression it would be good to have the original here in the courtroom.
11 Really. I would want to see that.

12 MS DIMITRI: [10:05:11] Can I ask him? Because I know the answer. I'd like to.
13 Because I would love to see the original as well.

14 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:05:18] Yes, me too. So we don't have it?

15 MS DIMITRI: [10:05:20] No.

16 MR VANDERPUYE: [10:05:21] Me three. So I've made a request to get it down
17 here --

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:05:22] Okay. Then please ask, Ms Dimitri,
19 where is the original.

20 MR VANDERPUYE: [10:05:25] We are going to try to get it down here as soon as we
21 can get our hands on it. I think it's either in the custody of the Registry or it's in the
22 custody of --

23 MS DIMITRI: [10:05:33] It's not.

24 MR VANDERPUYE: [10:05:34](Overlapping speakers)

25 MS DIMITRI: [10:05:34] Let me put the question.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

- 1 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:05:36] Yeah. Yeah, okay. Please do,
2 Ms Dimitri.
3 MS DIMITRI: [10:05:37] Thank you.
4 (Redacted)
5 (Redacted)
6 (Redacted)
7 (Redacted)
8 MS DIMITRI: [10:06:24] Mr President, if I can ask perhaps the Sango booth not to
9 interpret. Thank you.
10 (Redacted)
11 (Redacted)
12 (Redacted)
13 (Redacted)
14 (Redacted)
15 (Redacted)
16 (Redacted)
17 (Redacted)
18 (Redacted)
19 (Redacted)
20 (Redacted)
21 MR VANDERPUYE: [10:07:35] I do (Overlapping speakers)
22 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:07:36] (Redacted)
23 (Redacted)
24 (Redacted)
25 (Redacted)
26

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

- 1 the -- or even the Registry version of it, whoever's got it. So I will (Redacted)
- 2 (Redacted)
- 3 (Redacted)
- 4 (Redacted)
- 5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:08:07] (Redacted)
- 6 (Redacted)
- 7 (Redacted)
- 8 (Overlapping speakers)
- 9 (Redacted)
- 10 (Redacted)
- 11 MR VANDERPUYE: [10:08:21] Very well. I will do that, then. Thank you,
- 12 Mr President.
- 13 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:08:23] I don't want to go there by myself,
- 14 actually.
- 15 So please move on.
- 16 MS DIMITRI: [10:09:03] Excuse me, Mr President, I just -- oh, here it is.
- 17 (Interpretation) (Redacted)
- 18 (Redacted)
- 19 (Redacted)
- 20 (Redacted)
- 21 (Redacted)
- 22 (Redacted)
- 23 (Redacted)
- 24 (Redacted)
- 25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:11:45] Mr Witness, the question is, (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 THE WITNESS: [10:12:23](Interpretation) Thank you, Mr President.

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 (Redacted)

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 Page redacted

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:17:58] Excuse me, Ms Dimitri, that I was ...

3 MS DIMITRI: [10:18:01] No problem at all, Mr President.

4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:18:02] Yes, please continue.

5 MS DIMITRI: [10:18:10](Interpretation)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 (Redacted)

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:21:24] Okay. Thank you. So we have
7 prepared this, we have to move on. And thank you very much, Mr Witness.

8 So this is clear. So it's not something that has been put on later. (Redacted)

9 (Redacted). I understand it this way, Ms Dimitri.

10 MS DIMITRI: [10:21:42] Indeed, Mr President. If you allow me I now have
11 questions on the content. No longer on the pictures.

12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:21:50] Okay. That's fine.

13 MS DIMITRI: [10:21:52] Thank you.

14 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:21:53] That's fine.

15 MS DIMITRI: [10:21:58](Interpretation)

16 Q. [10:22:01] Yesterday we discussed the -- the famous pirogue called 50 Euros and
17 you gave us various versions. At the moment when you talk the pirogue 50 Euros,
18 when you were asked, (Redacted)

19 (Redacted)

20 I put it to you that you gave various versions on the famous pirogue 50, and the only
21 reason why you mentioned the pirogue was called 50 Euros, because (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 A. [10:23:27] The day when we crossed, we didn't cross at the pirogue 50 Euros, but

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 it was when we were in Gbangba that I knew about this pirogue that was called
2 50 Euros. It's on that particular day that I learned about this pirogue 50 Euros at
3 Gbangba, and that was for the very first time. The pirogue on which we crossed, it
4 wasn't 50 Euros. There were several pirogues, several pirogues.

5 Q. [10:24:23] (Redacted)

6 I put to you once again, it's not possible because on 0770 of the 16th to the 20th of
7 December 2013, you wrote: "Final departure from Yamwara".

8 I put it to you that (Redacted), and you were listening to the Prosecution,
9 and paragraph 83 of your statement during the events, at the moment when you went
10 to Yamwara, you weren't in a position that this was the final departure and that you
11 would leave Yamwara permanently. That's my suggestion to you.

12 A. [10:25:37] I'm not God to know whether we were in Yamwara definitively or not.
13 (Redacted), we returned to the Yamwara school, and then the chiefs were
14 discussing amongst themselves. Some wanted us to leave back into the forest.
15 Ouandjio was against this. He even said that if we return to the bush, when would
16 we come back? And that's why we took the decision to stay at the Yamwara school.
17 It was from the Yamwara school that we went to Zila. After our departure, we
18 didn't go back. We stayed in the Yamwara school until we left for the Mbaïki axis.
19 That's why I talked about our final departure.

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:27:52] May I shortly?

4 (Redacted)

5 (Redacted) Is this correct, this understanding?

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 THE WITNESS: [10:29:37](Interpretation) No, they didn't tell me why. Given that

17 it was a group, a movement, it was a movement that was supposed to rewrite or to

18 record the events and then later they could be used. (Redacted)

19 (Redacted)

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:30:32] When you left the movement, were you

23 surprised that Mr Yekatom (Redacted)

24 THE WITNESS: [10:30:55](Interpretation) No, I wasn't surprised at all. (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:31:39] Ms Dimitri.

5 MS DIMITRI: [10:31:41] Thank you, Mr President.

6 Q. [10:31:44](Interpretation) I'd like to change topics. At paragraph 51 of your
7 statement, you said, and this is the statement -- I'll just let you pour yourself a glass of
8 water, Mr Witness.

9 At paragraph 51 of the statement you signed, you said, and I quote: "We never
10 destroyed any Muslim houses." Is that correct?

11 A. [10:32:48] That is correct. But when we left, Alkanto did shoot at the mosque,
12 Alkanto. The house of the imam was destroyed by the people of Boeing, because the
13 imam was Muslim.

14 Q. [10:33:12] We'll talk about Alkanto. We'll get to the mosque, yes, indeed.
15 When you testified on 6 September, you said, at 15:13, in response to the Prosecutor
16 you said categorically: "When we retreated, we realised that the mosque had been
17 destroyed."

18 And these are your words: "Let me specify that the mosque was destroyed by the
19 population of Boeing." End of quote.

20 When you said that, was that the truth, yes or no?

21 A. [10:34:22] I believe -- I remember what I said. I remember the answer I gave
22 the Prosecutor. I said that Alkanto shot a rocket and the walls were destroyed by the
23 population. That is the version that I gave, and I stand by it.

24 Q. [10:34:45] Where were you when Alkanto shot the rocket? (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 Q. [10:35:45] (No interpretation)

7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:35:48] Ms Dimitri.

8 MS DIMITRI: [10:35:49] Yes. Sorry.

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:35:54] Mr Witness, the question is: (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 (Redacted)

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:38:13] That's okay, Mr Witness. So I think we
5 have the answer here.

6 Mr Vanderpuye.

7 MR VANDERPUYE: [10:38:18] (Microphone not activated) if we could have him
8 take his phones off for a second.

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:38:24] Yeah. You have heard, Mr Witness.

10 Mr Vanderpuye wants you to take the headphones off for a second. Please be so
11 kind to do it and I will tell you again when you can -- yes.

12 Mr Vanderpuye.

13 MR VANDERPUYE: [10:38:37] I'm sorry for the intervention, Mr President. I
14 think - I think -- (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:38:53] Well --

19 MR VANDERPUYE: [10:38:53] I don't know if that's where she's going, but I suspect
20 that that is the case and that is the reason why Defence wants to ask (Overlapping
21 speakers)

22 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:39:04] Well, then, if -- (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 I think he has given the answer now. What -- yeah, we have to assess that. Yeah?

2 Thank you very much for your indulgence and patience, Mr Witness.

3 Ms Dimitri.

4 MS DIMITRI: [10:39:53] If I could just have a moment, please.

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:39:56] Of course.

6 (Counsel confers)

7 MS DIMITRI: [10:40:17](Interpretation)

8 Q. [10:40:19] Mr Witness, earlier, somewhat earlier, I asked you, after Habib's call,

9 when did you see the Cattin group again, and you said that was in Yamwara.

10 Alkanto was part of the Cattin group. Do you maintain that you saw them in

11 Yamwara after Habib's phone call, or did you take a bit of a detour and go by way of

12 the Boeing mosque?

13 A. [10:41:11] I said -- I said several times, at 6 o'clock we left together. It was after

14 that incident. That is when they took the Cattin road.

15 Q. [10:41:31] Are you telling me that they attacked and destroyed the Boeing

16 mosque before they went to the Boeing market? Is that your testimony?

17 A. [10:41:49] I believe that you have to go by the mosque before you can get to the

18 market. It wasn't on the same day.

19 THE INTERPRETER: If the Sango interpreter correctly understood the witness's

20 response.

21 MS DIMITRI: [10:42:12](Interpretation)

22 Q. [10:42:13] Mr Witness, listen to my question. Are you saying that you attacked

23 and destroyed the Boeing mosque on 5 December before you went to the Boeing

24 market? Is that your testimony?

25 A. [10:42:40] No. The attack began at 6 in the morning, and unless I'm mistaken,

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 we withdrew at 7 a.m. And that is when the mosque was destroyed. But Alkanto
2 wasn't in the Cattin group. He was in Ouandjio's group. Habib, Keapex were in
3 the other group. Alkanto wasn't in the Cattin group. The person who shot the
4 rocket in Cattin that I heard about was Héritier.

5 Q. [10:43:32] Now, Alkanto is no longer in the Cattin group. He is in the Boeing
6 group. I have the impression that you're changing things as you give your
7 testimony.

8 A. [10:43:53] No, I'm not changing versions. *I mentioned the people who were in
9 Cattin. I said that Habib was the one who called. I never said it was Alkanto who
10 had called. If I change my version of what happened, it might be because I'm not
11 properly understanding your questions.

12 Q. [10:44:23] Now, you see, a few moments ago you said it was Alkanto who shot
13 the rocket at the mosque. The walls were destroyed then by the population. That
14 was your testimony a few moments ago.

15 Last week, T-154, 15:24, time of day, 15:24, you said that, upon your return, you saw
16 that the roof had been destroyed by the population.

17 I'd like to hear today's version. Who destroyed what? What did the population
18 destroy? What did Alkanto destroy? And what did you yourself do?

19 A. [10:45:48] You said --

20 THE INTERPRETER: [10:45:49] Correction.

21 THE WITNESS: [10:45:50](Interpretation) I said that I was in the group. If that
22 group committed or fought, I was in that group, I was an Anti-Balaka member, and I
23 know what the group did. I told you Alkanto shot the rocket, but it didn't destroy
24 the entire building. The roof was torched, partly, and the population destroyed the
25 walls.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 I think you're asking me the same questions. I have the impression this is a trap
2 because I'm giving the same answers. When he shot the rocket, not the entire
3 building was destroyed. Part of the roof was burnt. Mariam's house, it was the
4 population who destroyed that. But I can't tell you more than that. I can't accuse
5 someone else.

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:46:59] I have received now what we have in the
7 vault, and this doesn't help at all because it's simply -- what we have here in the
8 binder is a copy from this copy. So actually, I think you -- I can give it around so
9 you can have a look at it but --

10 MS DIMITRI: [10:47:14] I know, Mr President. Been there, done that.

11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:47:17] So that you don't think that I invent here
12 something.

13 MS DIMITRI: [10:47:20] No, no, I --

14 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:47:22] But it doesn't help at all. So perhaps we
15 can put this together here. And it's CAR-OTP-2041-0768 and we can perhaps move
16 it around some -- yes, somehow. But, as I said, it does not help us at all.

17 MR VANDERPUYE: [10:47:40] Okay.

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:47:41] Mr Vanderpuye, it's simply -- it's copies.

19 MR VANDERPUYE: [10:47:44] Okay.

20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:47:44] (Redacted)

21 (Redacted)

22 (Redacted)

23 (Redacted) so your information is -- was, as to be expected, correct.

24 MR VANDERPUYE: [10:48:09] Just one thing as I've noticed because I'm listening in
25 French and reading the transcript. In terms of what I see, there has been a couple of

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 references to Mariam's house which I believe should be the imam's house. And then
2 there is also references to the destruction of the house which I believe is the mosque.

3 So I just want to make sure that we are getting this crystal clear because --

4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:48:36] For me it's clear, actually.

5 MR VANDERPUYE: [10:48:39] Well, just I'm hearing (Overlapping speakers)

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:48:40] Yeah, yeah, yeah. Yeah, yeah, yeah. I
7 think we have --

8 MR VANDERPUYE: [10:48:41] (Overlapping speakers) I'm concerned about it --

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:48:42] We have covered that.

10 MR VANDERPUYE: [10:48:42] -- because I don't know what's going on into his ear
11 as well.

12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:48:45] Yeah, yeah, absolutely. But I think the
13 witness has really now answered the question with regard to the mosque.

14 Mr Witness, do you want to add something?

15 THE WITNESS: [10:49:04](Interpretation) Yes. I wanted to tell the Prosecutor that
16 he heard the name of Mariam. That was just an example. Because they were
17 Muslims, the same day, the 5th, they fled, and the population took advantage of the
18 opportunity to torch their house. But during those events, it is true that it was the
19 population who torched the house of Mariam. I couldn't say that it was Anti-Balaka
20 members.

21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:49:41] I think we can let this stand now and
22 continue from there.

23 MS DIMITRI: [10:49:51](Interpretation)

24 Q. [10:49:53] Mr Witness, at paragraph 53, you said that: (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted) Paragraph 53.

2 Could you tell me something: Last week you said, transcript 152, that in the middle
3 of the battle, how could you start stealing things. That's what you said last week.
4 You said it was madness, people were shooting everywhere, people were scattering.
5 Explain to me, how could you have had the time, if that was the case, to go and get
6 bottles of gas and torch the roof with gasoline and matches?

7 A. [10:51:08] Well, about the gasoline, I'm saying that, when they called out for
8 gasoline, I didn't explain. Now, when -- when they yelled out and said that they
9 wanted some gasoline, a child brought some gasoline, Hourongai Thibaut was his
10 name. He too was an Anti-Balaka element. He was a motorcycle taxi driver.
11 When he was asked for gasoline, he gave some. And during that time, the rocket
12 had been fired. The building had been torched, but the walls were still standing.
13 There was wiring in the mosque, and so there was a fire. That was the 5th.
14 But when you suddenly ask for something, the population provides. In front of the
15 Fundamentalist church, gasoline was sold there as well. The attack was very early in
16 the morning, before people left and went to sell their wares.
17 But the driver himself - it was a driver of a taxi motorcycle - he had some gasoline.
18 Maybe he wanted to use it for his motorcycle. That's why he suddenly asked. I
19 don't know why he had bought that gasoline. Because there was this request for
20 gasoline, he provided it, and then they sprayed the building with gas.

21 Q. [10:53:23] T -- quote: The anti --

22 THE INTERPRETER: [10:53:30] Correction.

23 MS DIMITRI: [10:53:31](Interpretation)

24 Q. [10:53:31] "The Seleka attacked, and they were shooting. The Sangaris soldiers
25 had taken up positions behind the church. It wasn't easy for us to cross the road. It

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 was madness, chaos. We scattered in all directions." End of quote. T-155, 10:05.

2 And you are telling us that you took the time to ask the driver of a taxi motorcycle for
3 gasoline. You took the time, during this scene of madness, when there was shooting
4 here, there, and everywhere, you took time to torch the mosque. That's what you're
5 telling us? The Seleka -- you said that the Seleka had such military superiority that
6 you could have fought them for ten years and you wouldn't have won. But you took
7 the time for gas from a taxi motorcycle driver to burn down the mosque. Is that
8 your testimony?

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:54:50] Ms Dimitri, please calm also down a little
10 bit and tone down because this --

11 MS DIMITRI: [10:54:57] Apologies, Mr President.

12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:54:59] -- could be perceived as intimidating for
13 the witness.

14 MS DIMITRI: [10:55:00] I'm sorry.

15 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:55:00] Mr Vanderpuye.

16 MR VANDERPUYE: [10:55:04] First, it's argumentative. Secondly, it doesn't take
17 into account the witness's testimony previously as to when the attack on the mosque
18 occurred.

19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:55:13] Well, he can -- yeah, I also think so. But,
20 of course, Ms Dimitri is right to put it this -- not this, not the mode, but the content.
21 So, Mr Witness, you hear that. What is -- what is your answer to that? So when did
22 the attack -- it depends a little bit on when the attack on the mosque occurred.
23 Perhaps you can explain this to us before the break.

24 THE WITNESS: [10:55:49](Interpretation) Thank you, your Honour.

25 The mosque was torched at 6 in the morning. The attack was at 6 in the morning.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 That's why. I mentioned the red line to you. That was 1 kilometre away. (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:56:27] Is my understanding correct that, when
6 the mosque was attacked, there was no fighting at that time with the Seleka going on?
7 Is that understanding correct?

8 THE WITNESS: [10:56:47](Interpretation) Yes. During the first attack, the Seleka
9 weren't there. They weren't there. Even in the Boeing market. It was later. The
10 Seleka weren't there yet. (Redacted)

11 (Redacted), and the Seleka took advantage of that to gain some
12 territory. I didn't have a watch, so I don't know the exact time. But I know the
13 attack was at 6 a.m. When you leave from the market and go to the roundabout, I
14 would say that's a kilometre, 1 kilometre. That's where the red line was.

15 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:57:32] Can we calm down during the break a
16 little bit, everybody. Or I suggest -- yeah.

17 MS DIMITRI: [10:57:39] Yes, Mr President. I have -- I would really like to finish
18 this subject, and I'm very calm now. I have two questions left on this subject. But
19 it's --

20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:57:51] No. Let's have the break now.

21 MS DIMITRI: [10:57:53] Okay. No problem.

22 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:57:55] We took -- it took a bit today now in the
23 first session, but we really have to finish at 4 o'clock.

24 MS DIMITRI: [10:58:05] I am positive that we are finishing before lunch.

25 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [10:58:08] Okay. Good. So then, even the more

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

- 1 that we can have a coffee break until 11.30.
- 2 Thank you very much, everyone, for the moment.
- 3 THE COURT USHER: [10:58:20] All rise.
- 4 (Recess taken at 10.58 a.m.)
- 5 (Upon resuming in private session at 11.30 a.m.)
- 6 THE COURT USHER: [11:30:53] All rise.
- 7 Please be seated.
- 8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:31:15] Ms Dimitri.
- 9 MS DIMITRI: [11:31:18] Thank you, Mr President. I don't see from here whether
- 10 the microphones of the witness are on.
- 11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:31:35] I don't think so. It is. No, no -- yeah,
- 12 they are on.
- 13 MS DIMITRI: [11:31:48](Interpretation)
- 14 Q. [11:31:48] Hello again, Mr Witness. Before going to the next question, I do
- 15 apologise if I raise my voice, but sometimes at the moment, my voice rises, but it's not
- 16 because I lack respect.
- 17 The last question on the mosque, Mr Witness, I put to you that the mosque was not at
- 18 all destroyed in the way you describe it. And I put it to you that Alkanto launched a
- 19 rocket -- no, I'm going to rephrase that.
- 20 (Counsel confers)
- 21 MS DIMITRI: [11:33:06] I'm sorry, Mr President, if I could just have a moment.
- 22 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:33:12] Yes, of course.
- 23 (Counsel confers)
- 24 MS DIMITRI: [11:33:35](Interpretation)
- 25 Q. [11:33:35] I do apologise, Mr Witness. I put it to you that the mosque was not

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 destroyed in the way you described. I put it to you that you've given several
2 different versions of how the mosque was destroyed because you were not present.
3 And one of the versions was that, in 2016, in paragraph 55, you forgot to talk about
4 Alkanto, and today you say that it is he who had the rocket which was launched on to
5 the mosque.

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:34:17] Mr Vanderpuye.

7 MR VANDERPUYE: [11:34:20] The question's been asked. The witness has
8 answered. He answered Mr President's question about what he saw. He has
9 testified to that. If the Defence has a submission as to how the thing was destroyed,
10 when it was destroyed, then it's appropriate to put that to the witness, but it's not
11 appropriate to put to the witness --

12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:34:39] I also think --

13 MR VANDERPUYE: [11:34:39] -- to comment on his previous and clear testimony.

14 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:34:46] The witness has answered that. And we
15 can move on.

16 MS DIMITRI: [11:34:49] May I just respond, Mr President, if I may?

17 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:34:51] Yes, of course.

18 MS DIMITRI: [11:34:52] The difference with this last question was to put on the
19 record an important omission, which is the name of Alkanto, which doesn't --

20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:35:00] I understood. So -- but then ask him:
21 Why didn't you mention Alkanto at the time? So I do it.

22 Mr Witness, you have heard what now the discussion was about. So you told us
23 today that Alkanto launched the rocket on the mosque, and Ms Dimitri has put it to
24 you that in your statement that you give to the Office of the Prosecutor in 2016, you
25 did not mention Alkanto. And the question is: Why didn't you mention him at the

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 time?

2 THE WITNESS: [11:35:50](Interpretation) In my statement --

3 THE INTERPRETER: [11:35:51] The witness says.

4 THE WITNESS: [11:35:52](Interpretation) -- I didn't mention anyone. I talked
5 about the destruction of the mosque, but without mentioning any names. The
6 investigator didn't ask me the question as you are doing it now, and that is why I
7 didn't mention anyone's name.

8 You know, (Redacted). There was

9 destruction. There was looting. There were killings. It wasn't only Yekatom.

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted) The investigator

13 didn't ask me the question to mention the names. Before the court, you're asking me
14 this question and that is why I mentioned the name of the person who launched the
15 rocket.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:37:01] We move on from here.

17 MS DIMITRI: [11:37:03] I'm sorry, one last question on that topic.

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:37:06] Okay. But really something new, a new
19 angle.

20 MS DIMITRI: [11:37:09] Yes. It is, it is. It is.

21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:37:11] All right.

22 MS DIMITRI: [11:37:12](Interpretation)

23 Q. [11:37:13] Mr Witness, I put to you that once again you're not telling us the truth
24 because the investigator did ask you the question. He asked you for names, since
25 you mentioned four other names in paragraph 53 of your statement, but you omitted

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 the name of Alkanto.

2 A. [11:37:39] I mentioned four individuals, but the person who launched the rocket
3 was Alkanto. It's true I mentioned these four individuals. But as regards the rocket,
4 it was Alkanto who launched the rocket.

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:37:58] We really have to move on now. And,
6 yeah, we have on the record what is in the statement. And, of course, the difference
7 here is we don't have a Rule 68(3) statement which can be -- well, which is already
8 part of the record. I understand that. But please move on now.

9 MS DIMITRI: [11:38:15] Yeah, I am. It's my last series of questions, Mr President.

10 Q. [11:38:22](Interpretation) I'm going to change subject, Mr Witness. I'm going to
11 change subject. I suggest to you, given the different versions which you have
12 provided in your statement and during your testimony, during your stay in Kalangoi,
13 I suggest to you, you never joined Mr Yekatom in Kalangoi.

14 A. [11:39:02] It is a lie. Why could I not join them? (Redacted)
15 (Redacted)

16 Q. [11:39:25] In 2016, during your interview with the OTP, in paragraph 33 of your
17 statement, you indicated that you had sketched the map, the same map which was
18 shown to you. It is tab 27, CAR-OTP-2041-0765. On that map, you put an "X" with
19 the abbreviation "KL", indicating Kalangoi, which you reached, and I quote, in
20 paragraph -- in your declaration, "by crossing the river in the direction of Duma."
21 You also specified that Kalangoi is 17 kilometres from Sekiamote.

22 So listen to my question carefully. I put it to you that you never went to Kalangoi,
23 because Kalangoi is not reached by travelling the riverbank in the direction of Duma,
24 because Duma is in the Democratic Republic of Congo. And the "X" that you put on
25 the map with the abbreviation "KL" is in the Democratic Republic of Congo and not in

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 the Central African Republic.

2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:41:04] Mr Vanderpuye.

3 MR VANDERPUYE: [11:41:07] We've gone over this already. The map was put to
4 the witness. I think, Mr President, you recall. He indicated on that map that the
5 blue marking on the map showing the river he thought was, I believe, a road. The
6 map, which he marked, evidently, from his evidence, was erroneous. So I put it to
7 counsel, one, if she wants to question him on the map, that he sees the map and
8 then --

9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:41:47] Yeah. This is, of course --

10 MR VANDERPUYE: [11:41:49] -- he's allowed to comment on it.

11 And, secondly, if he wants clarification as to the location of the markings that he
12 made, that he put that to him.

13 But what I object to, principally, is, when you are putting the proposition to the
14 witness of something that he should see, that it's put to him. It's not -- as opposed
15 to --

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:42:11] Well, I thought -- I thought it's on the
17 screen.

18 MR VANDERPUYE: [11:42:12] -- abstractly.

19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:42:13] Actually, I thought -- no, I -- insofar, I
20 agree with you. It's clear that Ms Dimitri must have the right to put that to the
21 witness, but out of fairness to the witness, we have to pull on, of course -- I thought,
22 actually, it was -- the witness could see the map. So ...

23 But you are both right, so to speak. So you are right that this is not fair to the
24 witness if he does not see the drawing.

25 MS DIMITRI: [11:42:40](Interpretation)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 Q. [11:42:41] Can you see the map, Mr Witness?

2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:42:48] And then for the orientation of the
3 witness. I understand it that, you know, the thick blue line is a river, yeah.

4 MS DIMITRI: [11:42:58] Correct.

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:42:59] Is a river.

6 So just for your orientation, Mr Witness. And we are now discussing, Mr Witness,
7 where this -- I think Kalangoi, it is spelled, Kalangoi, where this is located.

8 Actually, it's -- well, it should be -- I would be actually more happy with a *carte* who
9 shows -- you know, because this is such a big area here. Okay. But we have
10 nothing else.

11 MS DIMITRI: [11:43:41] If you allow me, Mr President, I'm going to take him to
12 the -- what he said in the statement in relation to the river. He recognised the river
13 in his statement, because he says, "We crossed the river in the direction of Duma."
14 So I'm going to guide him.

15 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:43:59] Okay, good. Then do that.

16 MS DIMITRI: [11:44:02](Interpretation)

17 Q. [11:44:03] In paragraph 33 of your statement, in 2016, with the investigators, we
18 asked you to identify on the map the area where Kalangoi was positioned. You
19 pointed out in your statement that, "We crossed the river using pirogues in the
20 direction of Duma." And you also put an "X", which you can see on the map, close to
21 Duma, and you said "KL" for Kalangoi.

22 So at that time you understood the position of the river, because you said, "We
23 crossed the river in the direction of Duma."

24 I put it to you that you never went to Kalangoi to join Mr Yekatom because you didn't
25 know where Kalangoi was. Because if you cross the river in the direction of Duma,

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 you arrive in the Democratic Republic of Congo.

2 A. (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 You don't only cross it with a pirogue. It's a very small stream. You can cross it on
6 foot.

7 When you want to go to Kalangoi and you reached the axis of the Mbaïki route, you
8 take this route and you arrive there. (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:46:29] Mr Witness, the river that you are
12 speaking that you crossed, you said it's a small stream. Have I understood this
13 correctly?

14 THE WITNESS: [11:46:46](Interpretation) Yes. It's a stream. You don't cross with
15 a pirogue. You can cross it on foot. You don't have to cross it to go to Kalangoi.
16 Before, you cross a stream.

17 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:47:08] Okay. Then let me now think loud, so to
18 speak. Then we are not talking about the stream here on the map that has been
19 crossed, frankly speaking, because this stream is obviously a bigger one. Otherwise,
20 on this map, it would not be so prominent. So we are not talking about the same
21 river or stream. And I think we can simply let it be like that.

22 MR VANDERPUYE: [11:47:35] Could I have him take his headphones off for a
23 moment, please, Mr President.

24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:47:39] Mr Witness, I have to apologise, but we
25 would kindly ask you again to take your headphones off. Yeah.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 MR VANDERPUYE: [11:47:51] What you're looking at here on the right side of the
2 screen is a -- it's a large river. It's the Oubangui river.

3 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:47:55] Yes.

4 MR VANDERPUYE: [11:47:55] And it separates the DRC from Central African
5 Republic --

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:47:59] Yeah, obviously. Yeah.

7 MR VANDERPUYE: [11:47:59] It's huge.

8 The second thing is that the witness has twice said that Sekia is located on the route to
9 Mbaïki, which is how this discussion began. Because I said to him in direct
10 examination, "I don't see the route to Mbaïki where you've marked it on the map."
11 So twice he has said that.

12 The third thing is, we've played a videotape, which the Defence concedes, which was
13 actually produced by Mr Yekatom, which features Sekia on the route to Mbaïki.

14 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:48:29] But that's --

15 MR VANDERPUYE: [11:48:30] That's a separate issue.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [01:09:31] Yeah, but --

17 MR VANDERPUYE: [01:09:32] The question, therefore, is, I'm not sure what the
18 Defence's position is, but it's clear from what the witness has said that the area that he
19 marked on the map is not the area that he indicates that he went to, because it's not on
20 the route to Mbaïki.

21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:48:45] Well, what is clear or not is actually
22 something that the three persons here on the bench will have to determine in the end.
23 And we have enough information on that, really. I think we -- I would really ask
24 everyone to move on with another issue. If you have one left.

25 MS DIMITRI: [11:49:07] I do, Mr President. I just -- if I may just respond in half a

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 second.

2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:49:14] No, but what we are
3 now -- Mr Vanderpuye has made some sort of, let's say, assessment of the evidence.
4 Then you make your assessment which might be different, I would at least suspect.
5 So, well, if you are short, please then --

6 MS DIMITRI: [11:49:29] Very shortly. My only --

7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:49:31] Out of fairness.

8 MS DIMITRI: [11:49:32] Thank you. My only point, Mr President, is the exact
9 words written in paragraph 33 of the statement, which says: (Interpretation) "We
10 crossed the river using pirogues in the direction of Duma."
11 Let alone the map.

12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:49:45] Yeah, yeah, yeah.

13 MS DIMITRI: [11:49:46] This is -- this is what I drew the attention of the witness to.
14 And I'm now moving on to my second point.

15 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:49:57] Can we please inform the witness that he
16 can put the headphones on again. I think he is now thinking. Okay.
17 Thank you very much, Mr Witness.

18 But actually, what you said now makes sense, like many things. Mr Witness, in this
19 paragraph 33 of your statement, you said: (Interpretation) "We crossed the river
20 using pirogues in the direction of Duma."

21 (Speaks English) So it appears that you did not walk to get there through the small
22 stream but you took pirogues. Since we obviously do not know the region, can you
23 explain a little bit what you meant by that, when you said you crossed the river with
24 pirogues?

25 THE WITNESS: [11:51:19](Interpretation) In order to go to Kalangoi, you don't cross

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 a river. You know, I mentioned Kabé (phon) to indicate that this is the route that
2 goes to Kalangoi. You go to Bougéré and from Bougéré you go in the direction of
3 Kalangoi. You see the blue column, this is a river. The blue indicates a river.

4 When you hear Sekiamote -- when you go to Duma, for example, you can hear the
5 name of a village Sekiamote, but there is also a village with the same name in the
6 Central African Republic. When you go to Congo, you see the same names. And
7 when you come here to the Central African Republic, they have the same villages
8 with the same name. Look at Bimon, if you cross to Congo, you will see a village
9 called Bimon. In the Central African Republic, there is also a village called Bimon.

10 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:52:42] Mr Witness, the town of Sekiamote in the
11 Central African Republic, or the village, is it on the same side of the river like
12 Kalangoi? Of the big stream of -- yeah? Of the big stream I mean now, not the
13 small one.

14 THE WITNESS: [11:53:11](Interpretation) Sekiamote is on the main route. And
15 when we left the Zila base, we stopped in Sekiamote. And that is on the way to
16 Bimon. From Sekia onwards, you take a small path in the bush to arrive at Kalangoi.
17 Kalangoi is not on the riverbank of the main river.

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:53:57] So we move on, please. Thank you --

19 THE INTERPRETER: [11:54:00] Main road, correction.

20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:54:03] Thank you very much, Mr Witness. And
21 also thank you very much for your, well, your patience, that you take off your
22 headphones and pull them on again. Thank you very much for that.

23 Ms Dimitri, please continue.

24 MS DIMITRI: [11:54:18] Thank you, Mr President.

25 Q. [11:54:24](Interpretation) Mr Witness, before your arrival -- the days after your

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 arrival in The Hague, you made some corrections in your statement, in the statement
2 which you signed and also made corrections in another document, which is another
3 statement which you gave to the investigators of the OTP on 19 November 2016.
4 I'm going to show you the document. In paragraph -- the line 97, you say -- but
5 before showing it to you, I'm going to read it: (Redacted)
6 (Redacted)
7 (Redacted)
8 (Redacted)
9 (Redacted)
10 (Redacted)
11 (Redacted)
12 (Speaks English) If we could give the floor to Mr Pages-Granier, he's going to -- thank
13 you.
14 (Interpretation) Look at this screen before you, and you will see the phrase 96, 97:
15 (Redacted)
16 (Redacted)
17 (Redacted)
18 (Redacted)
19 (Redacted)
20 (Redacted)
21 (Redacted)
22 (Redacted)
23 (Redacted)
24 (Redacted)
25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [11:58:30] Just shortly, because Mr Khalil is looking

6 very seriously. (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 Ms Dimitri.

13 MS DIMITRI: [11:59:21](Interpretation)

14 Q. [11:59:23] What I'd like to understand, Mr Witness, is this: Why did you make

15 that change? Was it because you thought there was an error in the statement? Did

16 you want to add something? Was something recorded incorrectly? What led you

17 to adding this sentence, (Redacted). What are

18 we to understand from this change?

19 A. [11:59:58] This change -- I made this change because what I said had not been

20 translated literally. So that is why I struck out this and made the correction. I

21 didn't strike out the entire paragraph. I just struck out the part that had not been

22 transcribed correctly. And I made the change.

23 Q. [12:00:44] I understand. I'd like to listen to something. This is tab 61,

24 CAR-OTP-2121-2371. This is a recording of what you said, and listen carefully.

25 This is you speaking. I'll just have this recording played for you so you can

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 hear. 7:37.

2 (Playing of the audio excerpt)

3 I suppose you just heard your voice. (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 What I would like to put to you, Mr Witness, is that, during your testimony, each time
7 you tried to justify the discrepancies between your various versions and your
8 statement by saying that there were transcription errors or interpretation errors, you
9 were wrong, because there weren't any errors. There were discrepancies and
10 contradictions in your version, in your various versions and in your account.

11 A. [12:03:16] I'm not wrong. I did not lie. I only said the truth when I made my
12 oath before the Court. (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 Q. [12:03:52] I'll change topics.

17 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:03:55] Yeah. And it's of course
18 well -- discrepancy, okay, good. (Redacted)

19 (Redacted)

20 (Redacted) this could also be complementary, so to speak.

21 MS DIMITRI: [12:04:19] Oh, that was not my point, Mr President. Yeah.

22 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:04:20] Yeah, yeah. I understand your point.
23 I'm just -- please move on now.

24 MS DIMITRI: [12:04:23] Yeah, I am. I am.

25 Q. [12:04:34] (Interpretation) I'm going to change topic, Mr Witness. A witness

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 came and recently gave testimony before the Court accusing Mr Yekatom of a number
2 of crimes that occurred in Gbangba and during the attack of 5 December. You have
3 made some changes, and I would like to ask you some questions. And this is going
4 to be my last series of questions for you.

5 Initially, you stated -- listen to me, Mr Witness, because I have some suggestions to
6 put to you and then I will put my question. Initially, you said in your statement that
7 you had left Kalangoi and went to Gbangba during the attack of 5 December.

8 Paragraph 67. You said on 5 December you left Kalangoi -- on 4 December. During
9 your testimony, you changed your account. You said you left Gbangba.

10 I put it to you that you are now saying that you left Gbangba and not Kalangoi, that's
11 because you were in communication with someone who told you that they had given
12 testimony here and that the departure for the attack of the 5th was from the Gbangba
13 base, and that's why you changed -- that's why you made the change; is that correct?

14 A. [12:06:41] That's not true. You see, when you give a statement or when you
15 give testimony, you can get things wrong. But I said that we did not leave on the 4th
16 from Kalangoi, but rather from Gbangba.

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 (Redacted)

20 I raised my hand, and I said I would tell the truth, and I have just said that I have
21 experienced. Why would I come and tell lies on behalf of this gentleman?

22 We left Gbangba. Gbangba was the last place where we lived before we went to
23 Proget. If in the document mention is made of Kalangoi, it must be a mistake on my
24 part. You see, when you give documents to read over, to correct, sometimes you
25 don't pay attention to certain things.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 Q. [12:08:08] All of a sudden you added -- during your testimony here, you added
2 the existence of a base in Kpato, whereas you had never mentioned that before. I put
3 it to you that the reason for you now saying that there was a base in Kpato is that you
4 were in communication with someone who said that he had given testimony here
5 about a base of Mr Yekatom's in Kpato.

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 THE INTERPRETER: [12:08:56] Correction.

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 Q. [12:09:51] You have given several different versions about the withdrawal, the
18 retreat of 5 December, and in particular you specified, for the first time, during your
19 testimony, in contrast to several paragraphs in your statement and in your notebook,
20 that you set up yourself in Yamwara as of 5 December. I put it to you that you are
21 now saying that you withdrew and you went to Yamwara -- the reason for your
22 saying that is because you have been in communication with someone who told you
23 that he gave testimony about withdrawing to Yamwara, and that is why you have
24 changed your testimony.

25 A. [12:10:56] I have no idea. I have no idea about that. I repeat, right now, I

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 don't even have a telephone to communicate with anyone. I am here, and I am
2 telling you what I experienced. You see, the events occurred a long time ago. And
3 sometimes I was able to remember some events when I sleep, and the next day I come
4 back and I tell you here what I know. For example, I was asked whether I was
5 present when Seda was killed, and I said, no, I just heard about it. I repeat, I'm just
6 telling you about what I experienced.

7 Q. [12:11:48] During your --

8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:11:51] Slow down. Please slow down. And I
9 think the witness has made clear he has not been in contact with anyone. So I think
10 it doesn't make sense -- we have listened carefully to the examination of the witness
11 by Mr Vanderpuye and by you. And we have seen, of course, where there
12 were -- yeah, I don't want to evaluate it, but there where problems were. So this is
13 on the record.

14 So you have put to the witness that he has been in contact and has adjusted
15 accordingly. He has said he has not been in contact. So this is answered, I would
16 say.

17 MS DIMITRI: [12:12:31] I have one last question, Mr President, and then I am done.

18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:12:34] Of course. But I just --

19 MS DIMITRI: [12:12:33] I understand.

20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:12:33] I wanted to flag that, of course, when you
21 go through all your -- let's say, your examination, for example, then it would take
22 quite some time and -- but the witness has simply said he has not been in contact with
23 anybody with regard to his testimony.

24 MS DIMITRI: [12:12:49] Yes, I understand he maintains it, but I still have one last
25 suggestion to put to him, with your leave, and it's my last question.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:12:57] Then the last suggestion and the last
2 question, please.

3 MS DIMITRI: [12:13:01] Yes.

4 Q. [12:13:04](Interpretation) You made other changes during your testimony. For
5 the first time you made mention of the fact that, on 5 December, (Redacted)
6 (Redacted) And the
7 first time that you talked about red armbands was you came here to The Hague and
8 you struck out the part about the white armbands. I put to you that all these
9 changes are not trivial. And I ask you one last time, have you been in
10 communication with anyone, in any way, shape or form, before coming here to give
11 testimony before the Court?

12 A. [12:14:02] I have not been in communication with anyone. This is what I have
13 repeated here before you. I was part of the group, and I'm here telling you what I
14 experienced. This is not -- this is not information that someone else told me about.

15 Q. [12:14:26] Thank you very much for taking time to answer my questions,
16 Mr Witness.

17 (Speaks English) Mr President, thank you very much for your patience, to you and
18 your colleagues. And thank you very much to the interpreters. I know sometimes I
19 had a high speed. I know I made you work long hours. Thank you very much.
20 This was the end of our cross-examination.

21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:14:46] Thank you very much.
22 Mr Vanderpuye.

23 MR VANDERPUYE: [12:14:48] I have a couple of questions.

24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:14:51] Please.

25 MR VANDERPUYE: [12:14:51] Thank you, Mr President.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 QUESTIONED BY MR VANDERPUYE:

2 Q. [12:14:56] Mr Witness, you were asked on cross-examination about what
3 Mr Yekatom said or didn't say about women, Muslim women. I think it's at page 11
4 of the transcript. I think everybody remembers, so I don't --

5 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:15:24] It was today. And, actually, I think it
6 was relatively clear.

7 MR VANDERPUYE: [12:15:31] Yes.

8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:15:32] Yes.

9 MR VANDERPUYE: [01:09:33]

10 Q. [12:15:33] I believe you said that Mr Yekatom said specifically not to harm
11 women. Do you remember saying that earlier today?

12 MS DIMITRI: [12:15:44] Mr President.

13 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:15:47] Ms Dimitri, let him ask. Let
14 him -- really.

15 MS DIMITRI: [12:15:51] It was covered during his examination. It's the very -- I
16 understand you don't want interruptions, but it's a very contentious subject. It was
17 covered during Mr Vanderpuye's examination. I did not open a new door. I went
18 back on what he said, back on the statement. I do not see any area of clarification.

19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:16:17] I also think so. He has really covered
20 that and -- let's be frank to each other. The paragraph in mention -- in question
21 clearly alludes to, let's say, potential sexual assaults. Why not simply put it on the
22 table.

23 MR VANDERPUYE: [12:16:38] Well, that's -- I mean, that's right, but that's not
24 where I'm going. I'm just orienting him to the question I'm going to put to him.
25 And the question I'm going -- I would like to put to him is whether or not the

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 elements engaged in that behaviour and whether or not they talked about actions
2 towards women in front of Mr Yekatom. That is based on the instruction that --

3 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:17:03] Well, that is new then. But then,
4 please -- please wrap it up. Wrap it up. Yeah.

5 MR VANDERPUYE: [12:17:05] Yeah, but that's -- so just to orient the witness is why
6 I put it.

7 Q. [12:17:12] Did you see elements talk about harming women in front of
8 Mr Yekatom during the time that you were with the group?

9 A. [12:17:40] No, I didn't see that. I wouldn't want to lie or get something wrong.
10 I have talk -- said -- I have talked about what I saw or what I experienced. I did
11 not -- I don't need to lie to you. The people who did those things know why they did
12 them, but I wasn't there when they did them, when they did those things. Since I
13 wasn't there, I can't talk about that. I wouldn't want to lie or get something wrong.

14 Q. [12:18:16] You've anticipated my next question, which is whether the elements
15 actually did engage in acts harming women.

16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:18:26] Well, did -- yeah.

17 Did it come to your attention that this happened, Mr Witness? And what is the
18 source of the information, if any?

19 THE WITNESS: [12:18:52](Interpretation) Thank you.

20 I repeat, I am telling you what I experienced. Those people did such things, or
21 allegedly did such things, but since I wasn't a witness of that, I can't talk about it.

22 You know, during the events, many things happened.

23 And there were many bases. I will give you an example.

24 When we were in Mbaïki, Yekatom's group was in Sekia. So I couldn't be a witness
25 to what happened there. I wouldn't want to lie or get something wrong, make a

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 mistake here.

2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:19:36] I think we leave that subject now. No
3 further questions on that subject.

4 And by the way, I immediately asked you, Mr Vanderpuye, but I took it that --

5 MR VANDERPUYE: [12:19:45] That's true.

6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:19:45] -- Mr Knoops or Ms Proulx would have
7 jumped to their feet or her feet.

8 MS PROULX: [12:19:56] I think without any surprise, we do not have any questions
9 for this witness. Thank you.

10 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:20:01] So my assumption was correct after
11 such --

12 So, Mr Vanderpuye.

13 MR VANDERPUYE: [12:20:05] Thank you, Mr President.

14 Q. [12:20:07] Now, you've been put several questions by the Defence, among them,
15 suggesting that you have recently fabricated evidence before this Chamber on a
16 number of different issues. So let me ask you about matters that occurred eight and
17 nine years ago and particular details of them.

18 Let me ask you two questions. First, what is the reason that you came and agreed to
19 testify in this case?

20 MS DIMITRI: [12:21:01] Mr President, I understand the introduction has to do with
21 the suggestion that I put, but the question could -- he could have asked that in
22 examination-in-chief. My suggestions were extremely specific, on very specific
23 changes, the red bandanas, the Boulata, the Gbangba base. That was my suggestion.

24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:21:30] Yes, I know, I know, but nevertheless, I
25 think we want to hear the answer by the witness, specifically, given what has

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 unfolded the last couple of days.

2 So, Mr Witness, what is the reason why you came to this Court to testify?

3 THE WITNESS: [12:22:07](Interpretation) Thank you.

4 I was led to come and give testimony before this Chamber, was that in the bush, we

5 swore an oath on the Bible that never rape women, to not torture Christians or

6 massacre Christians, but there were such actions within the group. Seda was killed.

7 He was tied up. All the suffering that he was subjected to, he forgot about that. He

8 only saw his own interests. He had no pity. But he -- he didn't -- he wasn't

9 bothered about killing them. That is why I decided to come and give testimony

10 before the Chamber.

11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:23:19] I think we will have a break.

12 And, Mr Vanderpuye, please think about if you have further questions.

13 MR VANDERPUYE: [12:23:24] Thank you, Mr President.

14 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:23:26] We will have a break, and then we

15 continue.

16 THE COURT USHER: [12:23:31] All rise.

17 (Recess taken at 12.23 p.m.)

18 (Upon resuming in private session at 12.38 p.m.)

19 THE COURT USHER: [12:38:39] All rise.

20 Please be seated.

21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:39:07] Mr Witness, we hope that you feel better

22 now. We are sorry that the examination and the questions, also by the Bench, by me,

23 brought back these terrible memories to you. We are sorry about that.

24 Mr Vanderpuye.

25 MR VANDERPUYE: [12:39:22] Thank you, Mr President.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-1339

(Private Session)

ICC-01/14-01/18

1 And thank you to you, Mr Witness.

2 Mr President, having observed the witness's demeanour in the last questions that I
3 put to him, I don't believe I have any further questions for him. I want to thank him
4 obviously for -- for his indulgence and for answering the questions, and I recognise
5 that our questions have caused some upsettedness to him, so I apologise for that.
6 And I appreciate the indulgence of the Chamber as well.

7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:39:57] We appreciate that, too, Mr Vanderpuye.
8 Thank you very much.

9 So, Mr Witness, this -- I would like to address you personally at the end of your
10 testimony. This concludes your testimony. On behalf of the Chamber, I would like
11 to thank you that you have made yourself available as a witness in these proceedings,
12 and that you have patiently answered the questions that have been put to you over so
13 many days. Thank you very much for that, and we wish you a safe trip back home.

14 THE WITNESS: [12:40:43](Interpretation) I too, I would like to thank you.

15 PRESIDING JUDGE SCHMITT: [12:40:48] So this concludes the hearing also for
16 today. We continue on Monday at 9.30. I'm actually not aware at the moment with
17 which witness, but I will -- okay. We will see then.

18 9.30 on Monday. Thank you very much, everyone.

19 THE COURT USHER: [12:41:09] All rise.

20 (The hearing ends in private session at 12.41 p.m.)